

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2016. gada 11. aprīlī iesniedza Conseil d'État (Beļģija) – Beļģijas valsts/Max-Manuel Nianga

(Lieta C-199/16)

(2016/C 211/46)

Tiesvedības valoda – franču

Iesniedzējtiesa

Conseil d'État

Pamatlietas puses

Prasītāja: Beļģijas valsts

Atbildētājs: Max-Manuel Nianga

Prejudiciālais jautājums

Vai – lasot kopsakarā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu un ievērojot tiesības tikt uzklautam jebkurā procesā, kas veido neatņemamu tiesību uz aizstāvību ievērošanas sastāvdaļu, kas ir Savienības vispārējs princips, kas piemērojams saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Direktīvas 2008/115/EK par kopīgiem standartiem un procedūrām dalībvalstīs attiecībā uz to trešo valstu valstspiederīgo atgriešanu, kas dalībvalstī uzturas nelikumīgi ⁽¹⁾ – šīs direktīvas 5. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka ar to valsts iestādei tiek uzlikts pienākums ņemt vērā bērna primārās intereses, ģimenes dzīvi un attiecīgā trešās valsts valstspiederīgā [orig. 12. lpp.] veselības stāvokli, pieņemot atgriešanas lēmumu, kas paredzēts direktīvas 3. panta 4. punktā un 6. panta 1. punktā, vai veicot izraidīšanu šīs pašas direktīvas 3. panta 5. punkta un 8. panta izpratnē?

⁽¹⁾ OV L 348,98. IIpp..

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2016. gada 12. aprīlī iesniedza Supremo Tribunal de Justiça (Portugāle) – Securitas – Serviços e Tecnologia de Segurança SA/ICTS Portugal – Consultadoria de Aviação Comercial SA u.c.

(Lieta C-200/16)

(2016/C 211/47)

Tiesvedības valoda – portugāļu

Iesniedzējtiesa

Supremo Tribunal de Justiça

Pamatlietas puses

Prasītāja: Securitas – Serviços e Tecnologia de Segurança SA

Atbildētāji: ICTS Portugal – Consultadoria de Aviação Comercial SA, Arthur George Resendes, Jorge Alberto Rodrigues Pereira, José Manuel Duque Medeiros, José Octávio Pimentel do Couto Macedo, Márcio Aurélio Mendes, Marco Paulo Viveiros Câmara, Milton César Pimentel Freitas, Milton Miguel Miranda Santos, Nelson Manuel Rego Sousa, Osvaldo Manuel Rego Arruda, Pedro Miguel Amaral Pacheco, Pedro Miguel Costa Tavares, Rui Miguel Costa Tavares, Rui Sérgio Gouveia Terra, Jaime Amorim Amaral Melo, Marcos Daniel Varandas Carvalho, Valter Eurico Rocha da Silva e Sousa

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai lietā aprakstītā situācija ir uzskatāma par uzņēmuma vai sabiedrības īpašumtiesību pāreju, proti, ka ir notikusi "ICTS" [...] sabiedrības pāreja sabiedrībai [...] "SECURITAS" publiskā iepirkuma procedūras rezultātā, [...] "SECURITAS", kas uzvarēja šajā iepirkumā, piešķirot tiesības noslēgt līgumu par uzraudzības un drošības pakalpojumu sniegšanu *Ponta Delgada* ostā Sanmigela salā (Azoru salas), un vai tā ir uzskatāma par saimnieciskās vienības nodošanu atbilstoši Padomes 2001. gada 12. marta Direktīvas 2001/23/EK⁽¹⁾ 1. panta 1. punkta a) apakšpunktam?
- 2) Vai lietā aprakstītā situācija ir uzskatāma tikai par konkurējošu sabiedrību pēctecību, kas izriet no tā, ka attiecīgajā publiskā iepirkuma procedūrā uzvarējušajam pretendentam ir piešķirtas pakalpojumu sniegšanas tiesības, līdz ar to šāda situācija ir izslēgta no uzņēmuma vai sabiedrības īpašumtiesību pārejas jēdziena iepriekš minētās direktīvas nozīmē?
- 3) Vai [Savienības] tiesībām attiecībā uz uzņēmuma vai sabiedrības īpašumtiesību pārejas definīciju, kas izriet no 2001. gada 12. marta Direktīvas 2001/23/EK, ir pretrunā iepriekš minētā darba koplīguma, kas noslēgts starp AES [Associação de Empresas de Segurança Privada (Privātās apsardzes uzņēmumu apvienība)], AESIRF [Associação Nacional das Empresas de Segurança (Valsts Drošības uzņēmumu apvienība)] un STAD [Sindicato dos Trabalhadores dos Serviços de Portaria, Vigilância, Limpeza Domésticas e Atividades Diversas (Darbinieku, kas sniedz sētnieku, uzraugu, mājkalpotāju un citus pakalpojumus, arodbiedrība)], kā arī citām arodbiedrībām, 13. noteikuma 2. punkts, kurā ir noteikts, ka: "Uzņēmuma vai sabiedrības īpašumtiesību pārejas jēdzienā neietilpst gadījums, kad saimnieciskās darbības subjekts ir zaudējis klientu, ja tas ir noticis tādēļ, ka pakalpojuma sniegšanas tiesības ir piešķirtas citam saimnieciskās darbības subjektam"?

⁽¹⁾ Padomes 2001. gada 12. marta Direktīva 2001/23/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz darbinieku tiesību aizsardzību uzņēmumu, uzņēmējsabiedrību vai uzņēmumu vai uzņēmējsabiedrību daļu īpašnieka maiņas gadījumā (OV 2001, L 82, 16. lpp.).

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (devītā palāta) 2016. gada 4. februāra spriedumu lietā T-287/11 *Heitkamp BauHolding GmbH*/Eiropas Komisija 2016. gada 12. aprīlī iesniedza *Dirk Andres* (*Heitkamp BauHolding GmbH* maksātnespējas procesa administrators)

(Lieta C-203/16 P)

(2016/C 211/48)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: *Dirk Andres* (*Heitkamp BauHolding GmbH* maksātnespējas procesa administrators) (pārstāvji – *W. Niemann, S. Geringhoff, P. Dodos*, advokāti)

Pārējās lietas dalībnieces: Eiropas Komisija, Vācijas Federatīvā Republika

Apelācijas sūdzības iesniedzēja prasījumi:

- daļēji atcelt Vispārējās tiesas 2016. gada 4. februāra spriedumu lietā T-287/11, kas izteikts rezolutīvajā daļā, tiktāl, ciktāl ar to ir noraidīta prasība (rezolutīvās daļas 2) un 3) punkts), un, uzturot prasības pirmās instances tiesā, atcelt atbildētājas apelācijas instancē 2011. gada 26. janvāra lēmumu par valsts atbalstu C 7/10 (*ex CP 250/09* un *NN 5/10*), ko Vācija īstenojusi saskaņā ar Shēmu nodokļu zaudējumu pārņemšanai grūtībās nonākušu uzņēmumu pārstrukturēšanas gadījumā ("*KStG, Sanierungsklausel*")⁽¹⁾;
- pakārtoti, daļēji atcelt pirmajā ievilkumā norādītā Vispārējās tiesas sprieduma rezolutīvo daļu, ciktāl ar to ir noraidīta prasība (rezolutīvās daļas 2) un 3) punkts), un lietu nosūtīt atpakaļ Vispārējai tiesai;
- piespriest atbildētājai apelācijas tiesvedībā atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.